

Medieninformation

**Im Proda**  
mit Freihaus 4

**Brecht/Weill Songs aus „Dreigroschenoper“, „Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny“ u.a. mit Wienerischen Texten von Tini Kainrath und neuen Arrangements**

Tini Kainrath – Gesang | Sigi Finkel – Saxophon, Flöte | Monika Lang – Klavier | Melissa Coleman – Cello

Die Formation **Freihaus 4** hat ein Brecht/Weill Programm erarbeitet, das es so noch nie gegeben hat:

**Tini Kainrath** hat 14 Songs aus verschiedenen Werken des Duos Brecht/Weill wie "Die Dreigroschenoper",



"Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny" oder "Happy End" ins Wienerische übersetzt und die Schauplätze von denen die Lieder erzählen nach Wien übersiedelt. So wird aus dem Londoner Skandalviertel Soho der Prater in dem sich "Da Gschwinde" (Mackie Messer), der "Casineum Carlo" (Surabaya Johnny) und andere halbseidene Gestalten herumtreiben.

Die Geschichte handelt von einer Prostituierten, die mit den in Ich-Form geschriebenen Liedern ihre Lebensgeschichte erzählt.

*"Die Wiener Sprache lässt sich einfach im Vergleich zum Hochdeutschen sehr gut singen. Rein textlich hat das eine Brisanz, die nie aufhören wird", erzählt Tini Kainrath in einem Interview mit Concerto "Dass sich Menschen gegenseitig schlecht behandeln ist der Grundtenor für mich. Dieses Problem wird es immer geben, das ist hochaktuell."*

Nicht nur der Text sondern auch die Musik erscheint im neuen Gewand.

**Sigi Finkel, Monika Lang** und **Melissa Coleman** interpretieren Kurt Weills musikalisches Originalmaterial auf neue Art und Weise und mischen dabei unterschiedliche Stilrichtungen miteinander. Mit viel Gefühl und perfekt aufeinander abgestimmt changieren die MusikerInnen zwischen Klassik, Chanson, Jazz, Tango und Wienerlied.

Termin: 24.5.2012, 19.30 Uhr

Preis: Euro 25,-/ 22,-/ 19,-/ 16,-

Kartenvorverkauf: 1040 Wien, Argentinierstraße 37  
Montag bis Samstag von 13.00 bis 18.00 Uhr  
Karten Hotline: 01/501 65/3306  
[www.akzent.at](http://www.akzent.at)

**Pressefotos** in 300dpi und **–texte** für Ihre Ankündigung stehen auf unserer **Website [www.akzent.at](http://www.akzent.at)** in unserem **Pressebereich** zur Verfügung.